

Psalm 90 Meter

in Hebrew transliteration, Hebrew, Greek, NASB translation

You can download the copyrighted Hebrew and Greek fonts for free from BibleWorks.com/fonts.html

You can instead download this document in pdf: [Psalm90ParsedTrilingual.pdf](#)

IMPORT: Paul in Eph 1:3-14, and all of Isaiah 53 parse meter according to a doctrinal-matching scheme which **simultaneously**

1. **'Paragraphs' meter in multiples of 7**, so you know where a doctrinal subtopic ends. For example, both Isa52:15 and 53:10 are on atonement (52:15's *yazze*h is soundplay on amazement AND atonement), so both have 35 syllables. Generally the 'paragraph' spans more than one verse, and of course our versification was invented by the College of Paris, almost 2000 years after Isaiah wrote. The full matching pattern is displayed in 4/4 of my Meter Hypothesis #4 videos. Youtube has them, and the video descriptions there have download links for clear viewing. The full playlist is in Isa53trans.htm.
2. **Functions as a year-by-year calendar** from the year written, **to the endpoint** of the later prophecy we know as **Daniel 9:26**. *So God ties to Isaiah's meter, when talking (via Gabriel) in Daniel 9*. Paul then ties back to the 62 weeks, to end his meter, and that's why he PRAYS for Church completion in verse 15, just as Daniel prayed for the Temple's Rebuilding, invoking Moses 'ad-matay' (how long?) in Psalm 90:13. *Yeah, because Isaiah inserts 252 years in ellipsis between Isa52:15 and 53:1, 'answering' Moses in the same verse (picking up at the ending syllable count), and then TELLS you exactly 'how long' from 53:1, forward!*
3. **Debits and credits for FUTURE time to Messiah** from the year Isaiah writes. So it acts like a *future* calendar of events. Hence *future* time is tracked *including* time which will be:
 - o **Lost** in the yet-to-happen, *SECOND* Temple rebuilding (21 years debited from the meter).
 - o **Re-credited** once the Temple is standing again (364 years credited off-balance sheet, so to speak).
 - o **Reserved for the future Tribulation** to 'reimburse' the yet-future Passion Week which Passover long depicted (7 years debited from the meter). **Technically, the source for Trib is the added 7 sabbatical years due ON the 49 sabbatical years Israel missed.** But Temple reconstruction has to commence by the end of the 49th year; ergo Daniel prays at its beginning, in Daniel 9.

KEY: The missed 49 have to be reimbursed, hence Daniel 9:25 reimburses them; but the added 7 DUE ON those 49 **cannot** be reimbursed, **as the first 49 have already elapsed.** That's why a 7 is reserved in Daniel 9:27. They are **sabbatical years owed Israel which cannot play during her 'time'**.
4. **Benchmarks** by significant historical events from the time of writing until that yet to be disclosed Daniel 9 endpoint, i.e., the serial chronology of yet-future deportations to Babylon beginning in 606BC, the year Cyrus falls, etc. Meter is used to mark these periods, as you'll see in my Yapping Most High Part 10 Youtube videos (starting [click here](#)). Isa53trans.htm covers Isaiah 53 in more detail, and includes videos showing his meter.

Paul, Daniel, Isaiah tie to Psalm 90 as 'acts' in The Play of Time. Revelation completes the 'play'.

- o Same basic content, meter construction rules and calendaring, all derive from Psalm 90.
- o Moses outlines Israel's (and hence the world's) history; so Isaiah, Daniel, Paul update its 'plot'. Moses ostensibly caps at 350 years, when God is Rejected as King, so Saul (and finally David) will be crowned. Isaiah 53 picks up at David's birth, 10 years after Saul is crowned. Daniel picks up at the end of Isaiah 53:4 (which by syllable count is 586BC, when the 1st Temple goes down). Paul keys off this in Acts 13:20-21, again following the 490-year accounting convention. Paul also pregnantly benchmarks to *Hebrew* syllable counts in Psalm 90 and Isaiah 53, by metering Ephesians 1:3-14.

Psalm 90's meter, now follows. Its even-numbered verses are 'boxed' in yellow, to ease reading. **Red superscripted**

fonts signify the # syllables per clause; **turquoise subscripted** fonts show the total for **that** verse. **Green 'boxed' numbers** show accumulated syllable/meter count by the end of that verse.

Psalm 90:1 təpīllā^h ləmōšeh^h ʔiš-hāʔēlōhīm ʔāḏōnāy¹² māʕōn ʔattā^h hāyīṭā llānū bəḏōr wādōr¹² 24 24

תְּפִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מֵעוֹן אַתָּה
הָיִיתָ לָנוּ בְּדֹר וּדְוֹר:
Psalm 90:1

Psalm 89:1 προσευχή τοῦ Μωυσή ἀνθρώπου τοῦ θεοῦ κύριε καταφυγή ἐγενήθης ἡμῖν ἐν γενεᾷ καὶ γενεᾷ

Psalm 90:1 A Prayer of Moses, the man of God. Lord, You have been our dwelling place in all generations.

Psalm 90:2 bəṭérem hārīm yullāḏū wattəḥólēl ʔéres wəṭēbēl¹⁴ ūmēʕōlām ʕad-ʕōlām ʔattā^h ʔēl¹⁰ 24 48

בְּטֶרֶם | הָרִים יֵלְדוּ וְתַחֲלֹל אֶרֶץ וְתִבְלֵ
וּמְעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה אֵל:
Psalm 90:2

Psalm 89:2 πρὸ τοῦ ὄρη γενηθῆναι καὶ πλασθῆναι τὴν γῆν καὶ τὴν οἰκουμένην καὶ ἀπὸ τοῦ αἰῶνος ἕως τοῦ αἰῶνος σὺ εἶ

Psalm 90:2 Before the mountains were born Or You gave birth to the earth and the world, Even from everlasting to everlasting, You are God.

Psalm 90:3 tāšēb ʔənōš ʕad-dakkā⁷ wattōʔmer šūbū bənē-ʔādām⁸ 15 63

(divisible by 7)

תָּשִׁיב אָנוּשׁ עַד־דַּכָּא וְתֹאמַר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם:
Psalm 90:3

Psalm 89:3 μὴ ἀποστρέψης ἄνθρωπον εἰς ταπείνωσιν καὶ εἰπας ἐπιστρέψατε υἱοὶ ἀνθρώπων

Psalm 90:3 You turn man back into dust And say, "Return, O children of men."

Psalm 90:4 kī ʔéleḗp šānīm bəʕēneýkā kəyôm ʔeíʔmól¹² kī yaʕābōr wəʔasʔmūrā^h ballāy⁹ 21 84

(divisible by 7)

כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוּל כִּי יַעֲבֹר
וְאֶשְׁמֹרָה בְּלַיְלָה:
Psalm 90:4

Psalm 89:4 ὅτι χίλια ἔτη ἐν ὀφθαλμοῖς σου ὡς ἡ ἡμέρα ἡ ἐχθές ἥτις διήλθεν καὶ φυλακὴ ἐν νυκτί

Psalm 90:4 For a thousand years in Your sight Are like yesterday when it passes by, Or as a watch in the night.

Psalm 90:5 zəramʔtām šēnā^h yihʔyū⁷ babbóqer kehāšîr yaḥālōḗ¹⁰ 17 101

זָרַמְתָּם שָׁנָה יְהִיוּ בְּבֹקֶר כְּחֹצִיר יַחְלֹף:
Psalm 90:5

Psalm 89:5 τὰ ἐξουδενώματα αὐτῶν ἔτη ἔσονται τὸ πρῶν ὡσεὶ χλόη παρέλθοι

Psalm 90:5 You have swept them away like a flood, they fall asleep; In the morning they are like grass which sprouts anew.

Psalm 90:6 babbōqer yāšîš⁵ wəḥālāp lā'ereb⁶ yəməlél wəyābēs⁶ 17 118
Psalm 90:6 בְּבֹקֶר יִצְיֵץ וְחָלַף לְעֶרֶב יִמּוּלֵל וַיִּבֶשׁ:

Psalm 89:6 τὸ πρωὶ ἀνθήσαι καὶ παρέλθοι τὸ ἑσπέρας ἀποπέσοι σκληρυνθείη καὶ ξηραυνθείη
Psalm 90:6 In the morning it flourishes and sprouts anew; Toward evening it fades and withers away.

Psalm 90:7 kî-kālînú hə'appékā⁷ ûbahāmāṭ'kā nib'hāl'nú⁸ 15 133
(divisible by 7)

Psalm 90:7 כִּי־כָלִינוּ בְּאַפֶּךָ וּבְחַמָּתְךָ נִבְהַלְנוּ:

Psalm 89:7 ὅτι ἐξελίπομεν ἐν τῇ ὀργῇ σου καὶ ἐν τῷ θυμῷ σου ἐταράχθημεν
Psalm 90:7 For we have been consumed by Your anger And by Your wrath we have been dismayed.

Psalm 90:8 (šattā) [šattā^h] 'āwōnōtēnū ləneg'dékā¹² 'ālūmēnū lim'ōr pāne'kā⁹ 21 154 (divisible by 7)
Psalm 90:8 (שָׁתָה) [שָׁתָה] עֲוֹנוֹתֵינוּ לְנֹגֵהָ עַל־מְנוּ לְמַאֲוֶר
 פְּנִיךָ:

Psalm 89:8 ἔθου τὰς ἀνομίας ἡμῶν ἐνώπιόν σου ὁ αἰὼν ἡμῶν εἰς φωτισμὸν τοῦ προσώπου σου
Psalm 90:8 You have placed our iniquities before You, Our secret sins in the light of Your presence.

Psalm 90:9 kî kol-yāmēnū pānū hə'eb'rā'ékā¹² killínū šānēnū kəmə-hége⁹ 21 175 (divisible by 7)
Psalm 90:9 כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנּוּ בְּעִבְרַתְךָ כַּלִּינוּ שָׁנֵינוּ
 כְּמוֹ־הִגָּה:

Psalm 89:9 ὅτι πᾶσαι αἱ ἡμέραι ἡμῶν ἐξέλιπον καὶ ἐν τῇ ὀργῇ σου ἐξελίπομεν τὰ ἔτη ἡμῶν ὡς ἀράχνην ἐμελέτων
Psalm 90:9 For all our days have declined in Your fury; We have finished our years like a sigh.

Psalm 90:10 yəmə-šənōtēnū bāhem šib'cīm šānā¹² wə'im big'ḥūrōt šəmōnīm šānā¹⁰ wəroh'bām 'āmāl
 wā'āwen⁶ kî-gāz ḥîš wannā'ūpā⁷ 35 210 (divisible by 7)
Psalm 90:10 יְמֵי־שָׁנוֹתֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם בְּגִבּוֹרֹת
 שְׁמוֹנִים שָׁנָה וְרַהֲבָם עָמַל וְאוֹן כִּי־גַז חֵיִשׁ וְנִעַפָּה:

Psalm 89:10 αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν ἡμῶν ἐν αὐτοῖς ἑβδομήκοντα ἔτη ἂν δὲ ἐν δυναστείαις ὀγδοήκοντα ἔτη καὶ τὸ πλεῖον αὐτῶν κόπος καὶ πόνος ὅτι ἐπήλθεν πραύτης ἐφ' ἡμᾶς καὶ παιδευθησόμεθα
Psalm 90:10 As for the days of our life, they contain seventy years, Or if due to strength, eighty years, Yet their pride is but labor and sorrow; For soon it is gone and we fly away.

Psalm 90:11 mî-yôdē^{ac} ʿōz ʾappéḱā ⁷ ûḱəyir^ʾāṯ^ʾḱā ʿeb^ʾrāṯéḱā ⁷ **14** 224 (divisible by 7)
 מִי־יֹדַע עַז אַפֶּךָ וְכִירָאֲתָךְ עֲבַרְתָּךְ: Psalm 90:11

Psalm 89:11 τίς γινώσκει τὸ κράτος τῆς ὀργῆς σου καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου σου τὸν θυμὸν σου
 Psalm 90:11 Who understands the power of Your anger And Your fury, according to the fear that is due You?

Psalm 90:12 lim^ʾnôt yāmênû kēn hōda^c wənābī^ʾ ləbab ḥok^ʾmāh^h ⁸ ⁶ **14** 238
(divisible by 7)
 לְמִנּוֹת יָמֵינוּ בֵּן הַיּוֹדַע וְנָבֵא לְבַב חֲכָמָה: Psalm 90:12

Psalm 89:12 ἔξαριθμηθήσασθαι τὴν δεξιάν σου οὕτως γνώρισον καὶ τοὺς πεπεδημένους τῆ καρδία ἐν σοφία
 Psalm 90:12 So teach us to number our days, That we may present to You a heart of wisdom.

Psalm 90:13 šûbā^h yhw^h(ʾādōnāy) ʿad-mātāy ⁷ wəhinnāḥēm ʿal-ʿābāde^ʾḱā ⁷ **14** 252
(divisible by 7)
 שׁוּבָה יְהוָה עַד־מָתִי וְהִנָּחֵם עַל־עַבְדֶּיךָ: Psalm 90:13

Psalm 89:13 ἐπίστρεψον κύριε ἕως πότε καὶ παρακλήθητι ἐπὶ τοῖς δούλοις σου
 Psalm 90:13 Do return, O LORD; how long will it be? And be sorry for Your servants.

Psalm 90:14 šabbə^cēnû ḥabbōqer ḥas^ʾdéḱā ¹⁰ ûnəranənā^h wəniś^ʾməḥā^h ⁹ bəḱol-yāmênû ⁵ **24** 276
 שָׁבְעֵנוּ בְּבִקְרַח חֲסֵדְךָ וְנִרְנְנָה וְנִשְׂמְחָה: Psalm 90:14
 בְּכָל־יָמֵינוּ:

Psalm 89:14 ἐνεπλήσθημεν τὸ πρωὶ τοῦ ἐλέους σου καὶ ἠγαλλιασάμεθα καὶ εὐφράνθημεν ἐν πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν
 Psalm 90:14 O satisfy us in the morning with Your lovingkindness, That we may sing for joy and be glad all our days.

Psalm 90:15* šamməḥēnû kîmôt ⁶ ʿinnîṯānû šənôt ⁶ rā^ʾînû rā^cā^h ⁶ **18** 294 (divisible by 7)
 שְׂמַחְנוּ כִּימֹת עֲנִיתָנוּ שְׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה: Psalm 90:15

Psalm 89:15 εὐφράνθημεν ἀνθ' ὧν ἡμερῶν ἔταπείνωσας ἡμᾶς ἔτων ὧν εἶδομεν κακά

Psalm 90:15 Make us glad according to the days You have afflicted us, And the years we have seen evil.

* This verse might be parsed at 10 (at עֲנִיתָנוּ) and 8, rather than three 6's.

Psalm 90:16 yērāʿeh ʿel-ʿābādeykā pōʿōlékā ¹² wahādār⁹ kā ʿal-bənêhem ²¹ **315 (divisible by 7)**
Psalm 90:16 יְרֵאֵה אֶל-עַבְדֶיךָ פְּעֻלָּתְךָ וְהַדְרִיךְ עַל-בְּנֵיהֶם:

Psalm 89:16 καὶ ἰδὲ ἐπὶ τοὺς δούλους σου καὶ τὰ ἔργα σου καὶ ὁδήγησον τοὺς υἱοὺς αὐτῶν
Psalm 90:16 Let Your work appear to Your servants And Your majesty to their children.

Psalm 90:17 wîhî nôʿam ʾăḏōnāy ʾēlohénû ʿālénû ¹⁵ ûmaʿāsēh yādênû ⁵ kônənāh ʿālénû ⁶ ûmaʿāsēh yādênû
 kônənēhû ⁹ **35** **350 (divisible by 7)**

Psalm 90:17 וַיְהִי נָעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ
 כּוֹנֵנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנֵנָהוּ:

Psalm 89:17 καὶ ἔστω ἡ λαμπρότης κυρίου τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἐφ' ἡμᾶς καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν
 ἡμῶν κατεύθυνον ἐφ' ἡμᾶς
Psalm 90:17 Let the favor of the Lord our God be upon us; And confirm for us the work of our hands; Yes,
 confirm the work of our hands.